

# Grèce hebdo

Le bulletin hebdomadaire sur l'actualité grecque

Numéro 67

Athènes, 11 juin 2009

## Résultats finals des euro-élections du 7 juin



Selon [les résultats finals des euro-élections du dimanche 7 juin](#), le parti socialiste PASOK vient en tête avec 36,65%, suivi par la ND, le parti du Premier ministre, Costas Caramanlis, avec 32,29%, le parti communiste KKE avec 8,35%, le LAOS (droite) avec 7,15%, la Coalition de la Gauche Radicale SYRIZA avec 4,70% et les Ecologistes-Verts avec 3,49%. Le taux d'abstention est de 47,37%, une abstention record pour la Grèce.

Ainsi, le PASOK et la ND élisent huit euro-députés chacun, le KKE et le LAOS deux chacun, SYRIZA et les Ecologistes-Verts un euro-député chacun. Les parlementaires européens qui représenteront la Grèce pour un mandat de cinq ans au PE sont: Georges Papaconstantinou, Sylvana Rapti, Stavros Lambrinidis, Chryssoula Saatsoglou-Paliadeli, Georges Stavrakakis, Marilena Koppa, Anny

Podimata, Kriton Arsénis (PASOK), Marietta Giannakou, Rodi Kratsa, Georges Papastamcos, Costas Poupakis, Théodore Skylakakis, Georges Koumoutsakos, Georges Papanicolaou, Yannis Tsoucalas (ND), Thanassis Pafilis, Georges Toussas (KKE), Niki Tzavela, Thanassis Plevris (LAOS), Nicos Hountis (SYRIZA) et Michalis Tremopoulos (Ecologistes-Verts).

## Réactions après le résultat des élections



[Tirant les conclusions des résultats des euro-élections](#), le Premier ministre, Costas Caramanlis, a assuré qu'il s'engageait à changer tout ce qui déçoit les citoyens, appelant l'équipe gouvernementale à être plus rapide et plus efficace dans ses actions, informant qu'il comptait contrôler lui-même l'avancement de tous les dossiers. Se référant au taux d'abstention de 49%, Caramanlis a indiqué que le message concernait le système politique dans son ensemble.

De son côté, le président du PASOK, [Georges Papandréou, a déclaré que son parti a montré qu'il avait une proposition crédible](#) de sortie de crise et pour la prospérité des citoyens. [Les 22 nouveaux eurodéputés grecs se sont retrouvés mardi](#) pour une première réunion aux bureaux du Parlement européen à Athènes (photo). Ils ont essentiellement mis l'accent sur l'importance du taux d'abstention au scrutin de dimanche dernier. Les 22 nouveaux élus ont souligné par ailleurs l'importance de collaborer - toutes couleurs politiques confondues - pour mettre en avant les questions intéressant la Grèce, et en particulier le problème de l'immigration clandestine.

## La Grèce présidente de l'Union de l'Europe occidentale



La Grèce vient de présenter les priorités de sa présidence de [l'Union de l'Europe occidentale \(UEO\)](#) pour le 2<sup>ème</sup> semestre de 2009: budget, fonctionnement des institutions, avenir de l'UEO. [Dans son discours](#) devant l'assemblée parlementaire de l'UEO à Paris, le Secrétaire général aux Affaires européennes, Dimitris Katsoudas a mentionné les grands défis auxquels l'Europe est confrontée: la ratification du Traité de Lisbonne, l'élargissement de l'UE, l'Union pour la Méditerranée, [la relation de Partenariat oriental](#) ainsi que la Synergie pour la mer Noire. [Se référant aux Balkans occidentaux](#), Katsoudas a déclaré

que la Grèce joue un rôle politique et économique de premier plan en soutenant leur orientation européenne. Quant à la différence avec l'Ancienne République Yougoslave de la Macédoine (ARYM), il a noté que "la Grèce a franchi un grand pas en acceptant une appellation composée à détermination géographique et attend la réponse de la partie adverse". Au sujet de l'immigration, le SG a parlé des efforts européens pour lutter contre ce problème, tout en ajoutant que la Turquie ne coopère pas pour sa résolution en refusant de recevoir les immigrants illégaux refoulés.

L'UEO a été établit par le traité de Bruxelles en 1948

### **'Le renforcement de la compétitivité doit être l'objectif principal pour la Grèce'**



Aux Conseils de l'Eurogroupe et de l'[Ecofin](#), le 8 et 9 juin au Luxembourg, le ministre de l'Economie et des Finances, Yiannis Papathanassiou, a soutenu, que [le gouvernement grec respectera ses engagements](#) pour atteindre les objectifs économiques fixés. Il a présenté [les mesures déjà prises qui faciliteront la relance économique](#), ainsi qu'une série de nouvelles mesures que devront être soumises à la Commission européenne avant le 24 octobre. [Le ministre a affirmé aussi que le gouvernement annoncera en juin les nouvelles réformes nécessaires](#) pour réduire le déficit public à 3,7% du PIB en 2009. S'adressant à la presse, Papathanassiou a souligné que le renforcement de la compétitivité doit être l'objectif principal pour la Grèce et que ces politiques se poursuivront en 2010 en vue de l'objectif d'un déficit de 3% obtenu essentiellement par des réformes structurelles.

### **Les Grecs un peu plus optimistes vis-à-vis de l'économie**



Selon l'Institut pour la recherche économique et industrielle ([IOBE](#)), après plusieurs mois de déclin, l'indice du 'sentiment économique' en Grèce monte à nouveau : 49,2 points en mai, contre 46,5 en avril.

[Dans son rapport mensuel](#), l'IOBE indique que les secteurs des services et des ventes en détail sont moins pessimistes sur leurs perspectives et semblent être en mesure de soutenir une reprise économique. Le secteur de la manufacture enregistre aussi une légère amélioration. Au contraire, les attentes du secteur de la construction et la confiance des consommateurs sont restées

inchangées aux niveaux d'avril.

Kathimerini daily: [Signs sentiment is improving](#)

### **L'île de Lesbos reçoit le prix européen EDEN**



[L'île de Lesbos](#), située en mer Egée, vient de recevoir du programme [EDEN le prix de la meilleure destination touristique durable](#). EDEN (Destinations Européennes d'Excellence) est soutenu par la Commission Européenne. C'est la 3<sup>ème</sup> année consécutive que [le ministère grec du Développement touristique](#) participe à cette compétition annuelle. Le but d'EDEN est de mettre en lumière les valeurs, la diversité et les traits communs de différentes destinations touristiques européennes, où le développement touristique assure et garantit l'équilibre environnemental, social, culturel et financier.

Notons que le ministère grec avait soumis des candidatures pour 18 régions, mais c'est Lesbos qui, a remporté le prix cette année où le thème central était le tourisme et les régions protégées. Essentiel pour le choix final du jury était [le parc national de la forêt pétrifiée](#) (photo) de Lesbos.

### **Athens Print fest/ first edition**



1ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΧΑΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΘΗΝΩΝ

Le vernissage du [1e Festival International de Gravure](#) a eu lieu le 3 juin à Athènes. Organisé par l'[Association Hellénique des Graveurs](#) et l'[Organisation Culturelle de la Mairie d'Athènes](#), le festival est dédié à l'art de la gravure et son évolution dès le début du 20<sup>e</sup> siècle. Plus de 500 œuvres d'art d'artistes grecs et étrangers seront exposées jusqu'au 28 juin dans plusieurs endroits d'Athènes, entre autres l'[Institut Français d'Athènes](#), l'[Hellenic American Union](#), l'Institut Italien d'Athènes, la Galerie Municipale du Pirée et la [Fondation Culturelle de la Banque Nationale de Grèce](#). Au programme, des manifestations diverses, comme des lectures et des visites aux laboratoires des artistes.

### **Le 28<sup>e</sup> Festival du Livre de Thessalonique**



Le Festival du Livre de Thessalonique, organisé pour la première fois en 1982 par l'[Association des éditeurs de la Grèce du Nord](#), est un événement annuel à grand succès, très fréquenté par le public. Cette année, il a lieu du 5 au 21 juin sur la croisette de [la tour Blanche](#) et il est dédié au 100<sup>e</sup> anniversaire de la venue en Grèce du grand homme politique grec, [Eleftherios Venizelos](#), et au 150<sup>e</sup> anniversaire de la naissance du grand écrivain grec, Costis Palamas.

Plus de 300 maisons d'édition y participent, avec plus de 30.000 titres de la littérature grecque et étrangère, faisant du festival l'institution culturelle dominante dans le secteur du livre. Le bureau du Parlement Européen en Grèce participe au festival pour la 3<sup>e</sup> année consécutive.

## Le public choisit les nouveaux uniformes d'Olympic Air



Marfin Investment Group (MIG), le group qui a racheté la compagnie aérienne [Olympic Airlines](#), vient d'annoncer la clôture du concours virtuel pour le choix de nouvelles tenues du personnel à bord. A partir du 27 mai, les visiteurs de [www.oafashion.gr](#) ont pu choisir leur préférence parmi les trois propositions qui étaient soumises pour les nouvelles tenues du personnel. Jusqu' au 7 juin, 94168 personnes ont visité le site et 43925 ont voté pour l'une des trois candidatures. Finalement les modèles qui l'ont remporté étaient ceux des couturiers Célia et Nikos Krithariotis avec 22139 votes.

Notons qu'une procédure de soumission des propositions pour le choix du logo de la compagnie, désormais nommée Olympic Air, continue jusque le 12 juin.

## Les Prix du patrimoine culturel de l'UE



Les Prix du patrimoine culturel de l'Union européenne/ Concours [Europa Nostra](#) ont été institués en 2002, dans le but de promouvoir des initiatives européennes importantes dans le domaine du patrimoine culturel, de la recherche et de l'éducation. Cette année, l'un de 7 grands Prix a été délivré au projet grec '[Développement durable en Mer Egée](#)' de la [Société Grecque pour la protection de l'environnement et du patrimoine culturel](#). Le projet aide les municipalités de la mer Egée qui poursuivent des projets de développement durable. Les lauréats [ont été récompensés](#) le 5 juin en Sicile, dans le cadre des manifestations pour [la Journée Mondiale de l'Environnement](#). Un autre prix Europa Nostra a couronné le parc archéologique de la ville de Nikopolis.

### **Hors du chemin – Hors du commun**

#### **Sites archéologiques, musées et monuments pour ceux qui aiment 'la différence'**

#### **Falassarna, l'ancien port des pirates**



Situé à l'extrême ouest de la Crète, à 58km de [la ville de la Canée](#) et en face d'Elafonissi (voir Grèce Hebdo no 16 du 240408), Falassarna est un petit village avec l'une de plus belles plages de sable fin de Grèce et d'une grande valeur archéologique. Bâtie dans le 'cou' de la péninsule de Gramvoussa, [l'ancienne cité de Falassarna](#) a été habitée dès l'ère Minoenne et a connu un développement considérable entre le 4<sup>e</sup> et le 1<sup>e</sup> siècle avant notre ère. La richesse de la région mais surtout son port l'ont transformée en un grand centre naval et commercial, qui même frappait sa propre pièce de monnaie. [Le port était fermé](#) et imprenable, entouré par des murs et relié à la mer par un canal. La position

du port a fait de la cité un repaire de pirates à l'époque. Rome, dans un effort de combattre la piraterie, a finalement détruit Falassarna en 69 avant J.C.

Depuis 1986 des fouilles sont effectuées dans la région du port. En dehors du port, dans le site archéologique, le visiteur peut admirer une nécropole avec 43 tombes et l'acropole de Falassarna. Une partie des remparts de la ville, composés de murs cyclopéens, de tours défensives, de bases de bâtiments et de vestiges de temples y est sauvegardée. Au sud de la péninsule, l'on trouve les vestiges d'un aqueduc romain. La trouvaille la plus célèbre de l'ancienne cité est un trône en pierre. Mais, selon une théorie, ce n'était pas un trône mais une tribune pour orateurs.

Grèce Hebdo, une édition hebdomadaire du Secrétariat Général pour l'Information, présente le sommaire de l'actualité grecque, ainsi que les évolutions politiques, économiques et culturelles d'intérêt particulier pour les pays francophones. Le bulletin est enrichi par des sources en ligne, relatives aux sujets traités. Grèce Hebdo n'est pas responsable du contenu des sites mentionnés. Contact : [grecehebdo@minpress.gr](mailto:grecehebdo@minpress.gr). <http://www.minpress.gr/minpress/grecehebdo.htm> Grèce Hebdo fait partie du projet « [Greek News Agenda](#) ».

